



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Refrigeration and HVAC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W690D-18AAAQ/A	<b>Date</b> 2018-08-10
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W690D-18AAAQ	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-8-41083 (004)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWU-004-11418	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2018-08-02	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-08-20</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Espedido, Karielen K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwu004
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 231-4719 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W690D-18AAAQ/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwu004

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W690D-18AAAQ

File No. - N° du dossier  
PWU-8-41083

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cet amendement est d'apporter les modifications suivantes comme suit :

À la page 36-38 de 44 :

**N°002 DE LA MODIF**

**SUPPRIMER :**

**4.1 Barèmes de prix unitaires - Taux, barèmes A, B et C au complet**

**INSÉRER :**

**4.1 Barèmes de prix unitaires – Taux**

**BARÈME A) Première année**

Col. 1	Col. 2	Col. 3	Col. 4	Col. 5	Col. 6
Article	Catégorie de main-d'œuvre, de matériel ou d'outillage	Unité	Heures/ quantité estimatifs	Prix unitaire \$	Prix total estimatif \$
<b>A.</b>	<b>Établissement de prix pour les emplacements du ministère de la Défense nationale à Dundurn, en Saskatchewan</b>				
1.	Appel de service, y compris voyage et (1) heure de travail productif: <i>Note: Note: Les frais pour les appels de services ne seront pas applicables si l'équipage est déjà sur le site pour un autre travail.</i>				
.1	Pendant les heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	20 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	20 heures	\$	\$
2.	En dehors des heures normales de travail (Du lundi au vendredi)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	10 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	10 heures	\$	\$
3.	En dehors des heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	5 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	5 heures	\$	\$
2.	Travail seulement en plus d'un (1) ci-dessus				
.1	Pendant les heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	80 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	80 heures	\$	\$
.2	En dehors des heures normales de travail (Du lundi au vendredi)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	10 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	10 heures	\$	\$
.3	En dehors des heures normales de travail (Week-ends et jours fériés)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	5 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	5 heures	\$	\$
<b>B.</b>	<b>Les éléments non indiqués (pièces de rechange et permis exigés) doivent être remboursés au coût net indiqué sur la facture, auquel on ajoutera la majoration de ____ %.</b>	<b>%</b>	<b>10 000 \$</b>	<b>%</b>	<b>\$</b>
<b>C.</b>	<b>Majoration de l'entrepreneur pour le remplacement des appareils de CVC</b>	<b>%</b>	<b>10 000 \$</b>	<b>%</b>	<b>\$</b>
<b>Total partiel A) : Montant total estimatif pour la première année, TPS/TVH en sus</b>				<b>\$</b>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W690D-18AAAQ/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwu004

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W690D-18AAAQ

File No. - N° du dossier  
PWU-8-41083

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### 4.1 Barèmes de prix unitaires - Taux (suite)

##### BARÈME B) Année 2

Col. 1	Col. 2	Col. 3	Col. 4	Col. 5	Col. 6
Article	Catégorie de main-d'œuvre, de matériel ou d'outillage	Unité	Heures/ quantité estimatives	Prix unitaire \$	Prix total estimatif \$
A.	<b>Établissement de prix pour les emplacements du ministère de la Défense nationale à Dundurn, en Saskatchewan</b>				
1.	Appel de service, y compris voyage et (1) heure de travail productif: <i>Note: Note: Les frais pour les appels de services ne seront pas applicables si l'équipage est déjà sur le site pour un autre travail.</i>				
.1	Pendant les heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	20 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	20 heures	\$	\$
2.	En dehors des heures normales de travail (Du lundi au vendredi)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	10 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	10 heures	\$	\$
3.	En dehors des heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	5 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	5 heures	\$	\$
2.	Travail seulement en plus d'un (1) ci-dessus				
.1	Pendant les heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	80 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	80 heures	\$	\$
.2	En dehors des heures normales de travail (Du lundi au vendredi)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	10 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	10 heures	\$	\$
.3	En dehors des heures normales de travail (Week-ends et jours fériés)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	5 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	5 heures	\$	\$
B.	<b>Les éléments non indiqués (pièces de rechange et permis exigés) doivent être remboursés au coût net indiqué sur la facture, auquel on ajoutera la majoration de _____ %.</b>	%	<b>10 000 \$</b>	%	<b>\$</b>
C.	<b>Majoration de l'entrepreneur pour le remplacement des appareils de CVC</b>	%	<b>10 000 \$</b>	%	<b>\$</b>
<b>Total partiel B) : Montant total estimatif pour la deuxième année, TPS/TVH en sus</b>				<b>\$</b>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W690D-18AAAQ/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwu004

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W690D-18AAAQ

File No. - N° du dossier  
PWU-8-41083

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### 4.1 Barèmes de prix unitaires - Taux (suite)

##### BARÈME C) Année 3

Col. 1	Col. 2	Col. 3	Col. 4	Col. 5	Col. 6
Article	Catégorie de main-d'œuvre, de matériel ou d'outillage	Unité	Heures/quantité estimatives	Prix unitaire \$	Prix total estimatif \$
<b>A.</b>	<b>Établissement de prix pour les emplacements du ministère de la Défense nationale à Dundurn, en Saskatchewan</b>				
1.	Appel de service, y compris voyage et (1) heure de travail productif: <i>Note: Note: Les frais pour les appels de services ne seront pas applicables si l'équipage est déjà sur le site pour un autre travail.</i>				
.1	Pendant les heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	20 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	20 heures	\$	\$
2.	En dehors des heures normales de travail (Du lundi au vendredi)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	10 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	10 heures	\$	\$
3.	En dehors des heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	5 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	5 heures	\$	\$
2.	Travail seulement en plus d'un (1) ci-dessus				
.1	Pendant les heures normales de travail				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	80 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	80 heures	\$	\$
.2	En dehors des heures normales de travail (Du lundi au vendredi)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	10 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	10 heures	\$	\$
.3	En dehors des heures normales de travail (Week-ends et jours fériés)				
i.	Mécanicien en réfrigération	Heure	5 heures	\$	\$
ii.	Assistant	Heure	5 heures	\$	\$
<b>B.</b>	<b>Les éléments non indiqués (pièces de rechange et permis exigés) doivent être remboursés au coût net indiqué sur la facture, auquel on ajoutera la majoration de _____ %.</b>	%	<b>10 000 \$</b>	%	<b>\$</b>
<b>C.</b>	<b>Majoration de l'entrepreneur pour le remplacement des appareils de CVC</b>	%	<b>10 000 \$</b>	%	<b>\$</b>
<b>Total partiel C) : Montant total estimatif pour la troisième année, TPS/TVH en sus</b>				<b>\$</b>	

FIN DE L'AMENDEMENT